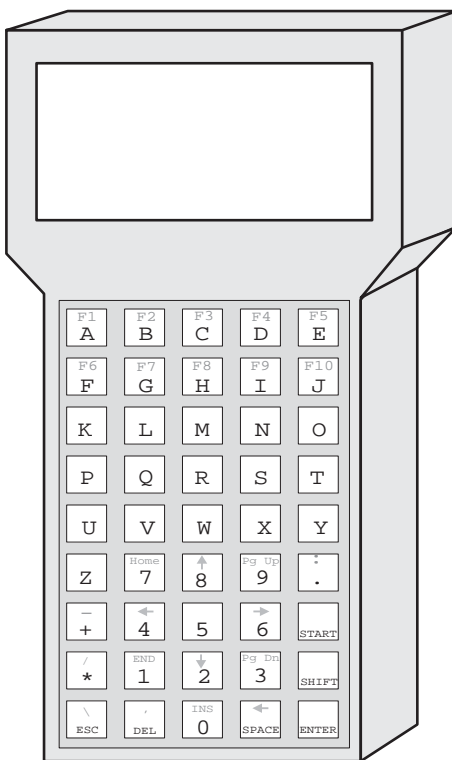


# Telemecanique Inductel® XG Pocket XGS T1715501

User guide / Guide d'utilisateur

06/2004



## SUMMARY

General presentation .....	p.2
Position .....	p.2
Selection of the type of tag .....	p.3
General commands .....	p.4
Programming .....	p.10
Display and modification of a program .....	p.15
Error messages .....	p.16
Basic functions.....	p.17

# General presentation

The **Maintenance Pocket** is a small size portable enclosure (210x100x60), dedicated to the control and maintenance of the Inductel XGPB electronic tags

Ref.: **XGST1715501**

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

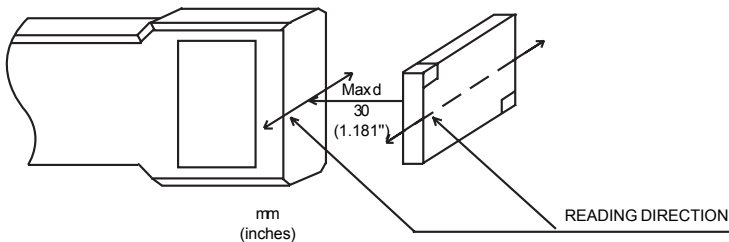
The **Maintenance Pocket** in its standard version has got the following basic functions:

- Tag initialization,
- Checking of the tag correct operating,
- Reading and writing of the tags.

The **Maintenance Pocket** is originally equipped with:

- one screen (4 lines/ 20 characters), and an alphanumerical keypad,
- one internal buffer of 64Kbytes,
- one connector for the connections,
- 4 batteries (LR6AA-type).

## Position of the tag/ Maintenance Pocket



# Selection of the type of tag

The XGST1715501 maintenance Pocket can read different types of tags, the selection menu is accessible by pressing **SHIFT+K**.

<b>SHIFT + K</b>	<b>Selection of the type of tag</b>
	<p data-bbox="602 400 1023 496">Keys '+' and '-' change the selection of the type of tag or the language.</p> <p data-bbox="602 536 1023 596">To go to next line, press key "ENTER".</p> <p data-bbox="602 638 1023 732">To quit, press key "ESC". The internal buffer is then displayed.</p>
<p data-bbox="87 770 241 799"><b>Remarks :</b></p> <p data-bbox="87 807 1009 858">The type of the tag as well as the language used are memorized as soon as you quit the menu .</p> <ul data-bbox="87 865 687 978" style="list-style-type: none"><li>- For tag XGPB241220 or XGPB46220, select OMAD 8K</li><li>- For tag XGPB464220, select OMAD 8K</li><li>- For tag XGPB574230, select OMX</li><li>- For tag XGPB576320, select OMX 32K</li></ul>	

# General commands

**START**

**Start**

**SCHNEIDER  
PMXGP  
OMX(\*)  
V.11/04/03**

Power-on screen during execution of the autotest of the XGST1715501 maintenance Pocket .

The next screen displays the internal buffer with address 00000 in the mode which prevailed on the switch off operation.

(\*): Reminder of type of the tag configured

## Remarks :

The equipment switches off after a few minutes of working interruption.

If the **XGST1715501 Maintenance pocket** finds an error on the internal RAM, the following message is displayed:

RAM FAILED PRESS ENTER TO INITIALIZE IT

In this case, the RAM is initialized and set to zero once the key ENTER has been pressed.

**ESC**

**Give up an action or change of column**

**READ TAG BYTE P  
IN  
PROGRESS  
OMX(\*)**

Key ESC enables the user to leave a data input screen or to cancel a command in progress to return to the internal buffer display screen.

(\*): Reminder of type of the tag configured.

## Remarques :

If a buffer screen is displayed , this command enables you to go from the address column to the data column and vice-versa.

The presence of a tag on the dialog zone is indicated by the letter P displayed on the right top of the display screen.

# General commands

**SHIFT + X**

**Write a same value in a field of the internal buffer.**

<b>WRITE TAG</b>	<b>BYTE</b>
<b>ADDR_TAG</b>	<b>0</b>
<b>LENGHT</b>	<b>1</b>
<b>BYTE</b>	<b>0</b>

**ADDR\_TAG** is the 1st address of the memory zone of the XGST1715501 Maintenance Pocket to fill in.

**LENGTH** is the number of bytes or words to write.

**BYTE/WORD** is the value one wants to store.

## Remarks :

To go from a line to another the value must be validated by pressing the key **ENTER**. It is not possible to go back to the preceding line with the arrows when a line has been validated with an error; the command must be canceled by pressing the key **ESC**.

To change type (**BYTE/WORD**) leave the function by pressing the key **ESC**.

**SHIFT + Z**

**Word or byte mode.**

<b>ADDR</b>	<b>BYTE</b>
<b>00000</b>	<b>255</b>
<b>00001</b>	<b>255</b>
<b>00002</b>	<b>255</b>

This function enables to pass from the word display mode to the byte display mode (and vice versa via two ASCII displays).

The selected mode remains valid for the next operations.

## Remarks :

Display cycle:

For word n :

The most significant byte with address 2n.

The less significant byte with address 2n+1.

This function is not allowed when another function is used.

# General commands

**SHIFT + Z**

**Display cycle**

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

ADDR	BYTE
0000	255
0001	255
0002	255

shift Z

ADDR:0000
-----
-----ASCII-----
-----

shift Z

-----
-----ASCII-----
-----
-----

shift Z

ADDR	WORD
0000	255
0001	255
0002	255

shift Z

# General commands

**SHIFT + Y**

**Change the display mode**

ADDR	WORD
00000	255
00001	255
00002	255

This function enables to change the display mode.

- Addresses : decimal  
Hexadecimal

- Data : decimal  
Hexadecimal  
ASCII  
binary

## Remarks :

ASCII mode:

A "" placed before a character indicates the ASCII mode. (ex: for letter "A": type A\*).

When the sign "-" is displayed, it means that the character cannot be displayed.

HEXA mode:

The letter "H" placed before a value indicates the HEXA mode. (ex: for value AA: type AAH).

BINARY mode:

The letter "B" placed before a value indicates the binary mode .(ex: for value 00001111: type 00001111B).

Decimal mode :

Default display mode .

**SHIFT + V**

**Commands Help**

<b>&lt;&lt;HELP&gt;&gt;</b>	
<b>PGUP</b>	<b>PGDN</b>

Help on functionalities of the XGST1715501 maintenance Pocket .

## Remarks :

To quit this function, press key ESC.



# General commands

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

**SHIFT + R**

**Tag reading**

<b>READ TAG</b>	<b>BYTE</b>
<b>ADDR_TAG</b>	<b>0</b>
<b>LENGHT</b>	<b>30</b>
<b>ADDR_BUF</b>	<b>0</b>

**ADDR\_TAG** is the 1st address to read in the tag.

**LENGTH** is the number of bytes or words to read in the tag.

**ADDR\_BUF** is the first storage address in the XGST1715501 Maintenance Pocket.

**Remarks :**

Validate each line by pressing "ENTER".  
"IN PROGRESS" remains displayed up to the end of the operation.  
Press key "ESC" to quit.

**SHIFT + W**

**Copy an internal buffer in a tag**

<b>READ TAG WORD</b>	
<b>ADDR_TAG</b>	<b>10</b>
<b>LENGHT</b>	<b>5</b>
<b>ADDR_BUF</b>	<b>100</b>

**ADDR\_TAG** is the 1st address to write in the tag.

**LENGTH** is the number of bytes or words to write in the tag.

**ADDR\_BUF** is the buffer 1st address to transfer.

**Remarks :**

Validate each line by pressing "ENTER".  
"IN PROGRESS" remains displayed up to the end of the operation.  
Press key "ESC" to quit.

**SHIFT + S**

**Direct writing of a same value in a tag**

<b>WRITE TAG WORD</b>	
<b>ADDR_TAG</b>	<b>10</b>
<b>LENGHT</b>	<b>10</b>
<b>WORD</b>	<b>FFFFH</b>

**ADDR\_TAG** is the 1st address to write in the tag.

**LENGTH** is the number of bytes or words to write.

**BYTE/WORD** is the value to write in the tag.

**Remarks :**

Validate each line by pressing "ENTER".  
"IN PROGRESS" remains displayed up to the end of the operation.  
Press key "ESC" to quit.

# Programming of the function keys

---

Key "F1" is already programmed; it allows repetition of the last dialog operation which has been carried out. **This function key cannot be reprogrammed by the user.**

Function keys (F2 to F10) can be programmed by the user in order to automate some of the operations on the tags. Programs associated to the function keys **can contain only instructions of dialog with a tag**. A program can contain 10 lines maximum.

**Instructions which can be used in a program:**

- READTAG
- WRITETAG (SHIFT + W)
- WRITETAG VAL. (SHIFT + S)

**Commands to handle with the programs:**

- EDIT: edits the line pointed for control or modification purposes
- CHANGE TITLE: names the program associated to the function key .
- "+" and "-" : to move in the scrolling menu of commands.
- CLEARFUNCTION: clears the program associated to the function key selected.
- CLEARLINE: clears the line of the program line pointed .
- "Pg Up" or "Pg Dn": displays the program lines.

## SHIFT + P : Programming mode

The **XGST1715501 Maintenance pocket** requires the number of the function key to be programmed (2 to10).

Once the key number is selected, the programming menu is displayed in 4 lines:

**Line 1:** Name of the program (F2 toF10 by default) which the user can modify

**Line 2:** Programming command menu (+ or- to change function)

**Line 3:** Number of the line concerned by the command or name of the instruction stored at the line number indicated.

**Line 4:** Reminder of the configured tag type. Size of the program in number of lines.

Remark: The program takes into account the tag type which has been selected (SHIFT+K command) during the programming; that implies that a program written for a type of tag is not inevitably compatible with another type of tag.

## Reading of several zones in a tag.

Function key F2 will contain a program named "READING REF" which reads 3 zones in a tag at the following places:

- Zone 1 : reading of 10 bytes in external storage from address 30
- Zone 2 : reading of 10 bytes in external storage from address 256
- Zone 3 : reading of 10 bytes in internal storage from address 30.

The results are stored in the PM15 memory from address 0 up to address 29.

Press SHIFT + P to pass in programming mode :

```
PROGRAMMING
FUNCTION :
```

The **XGST1715501 maintenance pocket** waits for the number of the function key to be programmed. Press 2 (for example) then "ENTER" to validate.

```
F2
READ TAG <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

The user is in programming mode and can now choose the commands to perform.

Key"+" or "-" to select a command

```
F2
CHANGE TITLE <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

Enables to change the function name: the user types the text (15 characters maximum), then presses "ENTER" to validate

Key"+" or "-" to select the command "READ TAG."

```
READ REF
READ TAG <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

When the key "ENTER" is pressed the function is validated and the data INPUTscreen of the tag reading parameters appears.

```
READ TAG BYTE
ADDR_TAG 30
LENGHT 10
ADDR_BUF 0
```

Once parameters have been entered

# Programs examples

---

```
READ REF
READ TAG  <-
02:
NBR. OF LINES : 01
```

To program the 2nd zone, the user must select command "READ TAG" by means of the "+" or "-" keys and validate by pressing key "ENTER".

```
READ TAG  BYTE
ADDR_TAG 256
LENGHT   10
ADDR_BUF 10
```

Once parameters have been entered

```
READ REF
READ TAG  <-
03:
NBR. OF LINES : 02
```

To program the 3rd zone, the user must select command "READ TAG" by means of the "+" or "-" keys and validate by pressing key "ENTER".

```
LECT. ETQ  OCTET
ADDR_TAG I30
LENGHT     10
ADDR_BUF 10
```

Once parameters have been entered

```
READ REF
READ TAG  <-
04:
NBR. OF LINES : 03
```

The reading of the three zones is programmed.

Press key ESC to leave the programming menu.

```
PROGRAMMING
FUNCTION :
```

Type the number of the new function to continue the programming.

Press key ESC to quit the programming mode and return to the display screen of the internal buffer of the **XGST1715501 maintenance pocket** .

**To test the function:** SHIFT + F2 and check the contents of the internal buffer of the **XGST1715501 maintenance pocket** between addresses 0 and 29. This zone must contain the data read in the tag.

## Swap 2 data fields contained in a tag.

The function key "F3" will contain a programm named "SWAP". The zones are of identical sizes (256 bytes) and are placed as follows in the tag:

Zone 1 : From address 2304 to 2559  
Zone 2 : From address 7680 to 7935

Press SHIFT + P to pass in programming mode

```
PROGRAMMING
FUNCTION :
```

The **XGST1715501 maintenance pocket** waits the number of the function to be programmed. Press key 3 (for example) then "ENTER" to validate.

```
      F2
READ TAG    <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

The user is in programming mode and can now choose the commands to perform.

Key "+" or "-" to select a command

```
      F2
CHANGE TITLE <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

Enables to change the function name: the user types the text (15 characters maximum , then presses "ENTER" to validate

Key "+" or "-" to select the command "READ TAG."

```
SWAP
READ TAG    <-
01:
NBR. OF LINES : 00
```

When the key "ENTER" is pressed the function is validated and the data input screen of the tag reading parameters appears.

```
READ TAG  BYTE
ADDR_TAG 2304
LENGHT   256
ADDR_BUF  0
```

Once parameters have been entered and validation made by having pressed the key "ENTER"

# Programs examples

```
SWAP
READ TAG <-
02:
NBR. OF LINES : 01
```

To program the 2nd line the user must select command "READ TAG" by means of "+" or "-" keys and validate by pressing key "ENTER".

```
READ TAG BYTE
ADDR_TAG 7680
LENGHT 256
ADDR_BUF 512
```

Once parameters have been entered

```
SWAP
WRITE TAG <-
03:
NBR. OF LINES : 02
```

To program the third line the user must select command "WRITE TAG" by means of the "+" or "-" keys and validate by pressing key "ENTER".

```
READ TAG BYTE
ADDR_TAG 2304
LENGHT 256
ADDR_BUF 512
```

Once parameters have been entered

```
SWAP
WRITE TAG <-
04:
NBR. OF LINES : 03
```

To program the fourth line the user must select command "WRITE TAG" by means of the "+" or "-" keys and validate by pressing key "ENTER".

```
READ TAG BYTE
ADDR_TAG 7680
LENGHT 256
ADDR_BUF 0
```

Once parameters have been entered

```
READREF
READ TAG <-
05:
NBR. OF LINES : 04
```

The program is over; to quit the programming mode press twice key "ESC". The internal buffer display screen appears.

**To test the function:** press keys SHIFT and F3. The programs runs. The swap operation is visible on reading the two zones in the tag.

# Display and modification of a program

---

To modify a program:

- pass in programming mode (shift + P)
- download it with indication of its function key number.

With keys "+" and "-", select command "EDIT" and with keys "Pg Up" and "Pg Dn" select the program line to be displayed (the line N° and the instruction name are indicated on the 3rd line of the display screen).

By pressing key "ENTER", the instruction contents is displayed and can then be modified.

**A data which has been modified is validated only if the key "ENTER" has been pressed before.**

To clear a program line:

- Select the line to be cleared with keys "Pg Up" and "Pg Dn"
- Select command "CLEAR FUNCTION" with keys "+" and "-"
- Press key "ENTER" to validate

To clear a program:

- Select command "CLEAR. LINE" with keys "+" and "-"
- Press key "ENTER" to validate

## **WARNING:**

**A clearing operation is definite as no confirmation is required from the user before destruction of a line or a program.**



# Error messages

---

## English messages

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

Message	Cause
RAM FAILURE!	Internal memory defect (power supply defect).
TAG FAILURE!	Tag defect, see status.
INADEQUATE TAG!	The tag presented does not correspond to the type selected and cannot be read or written
DIALOGUE INTERRUPTED!	The tag is not any more in the operation zone

**Note:** In case of blocking defect, press key ESC to cancel the procedure which created the defect, the **XGST1715501 Maintenance Pocket** returns then to the display screen of the internal buffer.

## Basic functions of the XGST1715501 maintenance pocket

---

Key (s)	Description
START	To start the XGST1715501 maintenance pocket .
SHIFT + START	To STOP the XGST1715501 maintenance pocket.
ESC	* To quit a function in progress * If a buffer is displayed, the cursor goes from the column "addresses" to the column "data".
SHIFT	Provides access to extended keypad and pre-programmed functions of the XGST1715501 maintenance pocket .
Shift + X	Writing of a same V value, in a field of the internal memory of L length, of the XGST1715501 maintenance pocket, from address A.
Shift + S	Writing of a same V value, in a field of the tag of L length , from address of the AE tag memory.
Shift + K	Selection of the type of tag.
Shift + W	To write in a tag, data stored from AP address of the XGST1715501 maintenance pocket, on a L length to the AE address and next ones.
Shift + R	To read in a tag, data stored from AE address, on a L length, to transfer them into the memory of the XGST1715501 maintenance pocket from AP address.
Shift + Z	To change the display mode, either in BYTE, or WORD
Shift + Y	To change the base of the column pointed out by the cursor.: DECIMAL; HEXA; BINARY or ASCII. BINARY base and ASCII can be used for data only.
Shift + T	Display of the status of the last tag read.
Shift + P	Programming mode
Shift + L	Backlighting of the LCD display screen.
Shift + V	Help on the functions of the the XGST1715501 Maintenance pocket.

---

Telemecanique reserves the right to change the characteristics (presentation, function or utilization) of its products, materials and services at any time in order to incorporate the latest developments. The information in this document is therefore subject to change without notice and cannot be construed as containing any form of contractual obligation.

All rights are reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including copying, processing or online file transfer, without written permission from Schneider Electric. You are not authorized to translate this document into any other language.

© 2003 Schneider Electric. All rights reserved.

## SOMMAIRE

Présentation générale .....	p.2
Position .....	p.2
Sélection du type d'étiquette .....	p.3
Commandes d'usage général .....	p.4
Programmation .....	p.10
Visualisation et modification d'un programme .....	p.15
Défauts .....	p.16
Fonctions de base .....	p.17

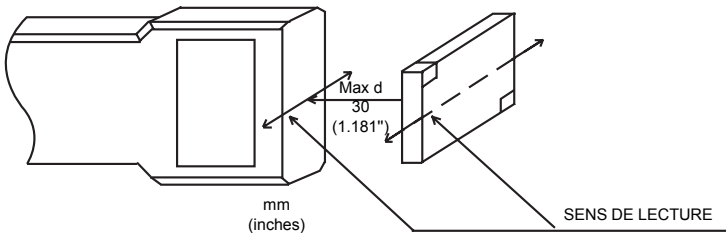
# Présentation générale

La **Pocket de maintenance** est un boîtier portatif de faibles dimensions (210x100x60), destiné au contrôle et à la maintenance des étiquettes électroniques Inductel XGPB....

Réf. : **XGST1715501**

- La **Pocket de maintenance** dispose en standard, des fonctions de base :
  - Initialisation de l'étiquette,
  - Vérification du bon fonctionnement de l'étiquette.
  - Lecture et Ecriture des étiquettes.
- La **Pocket de maintenance** est équipée d'origine :
  - d'un écran (4 lignes / 20 caractères), et d'un clavier alphanumérique,
  - d'un buffer interne de 64Koctets,
  - d'un connecteur pour le raccordement,
  - de 4 piles (type LR6AA).

## Position de l'étiquette / Pocket de maintenance



# Sélection du type d'étiquette

La Pocket de maintenance XGST1715501 peut lire différents types d'étiquettes, le menu de choix est accessible par la commande SHIFT+K.

**SHIFT + K**

**Choix du type d'étiquette**

**CONFIGURATION  
OMA 8K BYTES  
ENGLISH**

Les touches '+' et '-' changent la sélection du type d'étiquette ou de la langue.

Pour passer à la ligne suivante, taper sur la touche "ENTER".

Pour quitter, taper sur la touche "ESC". Le buffer interne est alors affiché.

## Remarques :

Le type d'étiquette et la langue utilisés sont mémorisés dès que le menu est quitté.

- Pour étiquette XGPB241220 ou XGPB46220, choisir OMAD 8K
- Pour étiquette XGPB464220, choisir OMAD 8K
- Pour étiquette XGPB574230, choisir OMX
- Pour étiquette XGPB576320, choisir OMX 32K

# Commandes d'usage général

**START**

**Mise en marche**

**SCHNEIDER  
PMXGP  
OMX(\*)  
V.11/04/03**

Écran de mise sous tension pendant l'exécution de l'autotest de la Pocket de maintenance XGST1715501.

L'écran suivant est une visualisation du buffer interne à l'adresse 00000 dans le mode qui prévalait à la mise hors tension.

(\*): Rappel du type d'étiquette configuré.

## Remarques :

L'appareil s'éteint seul au bout de quelques minutes de non fonctionnement.

Si la **Pocket de maintenance XGST1715501** trouve une erreur sur la RAM interne, il indique le message suivant:

RAM ALTEREE PRESSER ENTER POUR L'INITIALISER

Dans ce cas, après avoir tapé ENTER, la RAM est initialisée et mise à zéro.

**ESC**

**Abandon d'une action ou  
changement de colonne**

**LECT ETQ OCTET P  
EN COURS DE  
TRAITEMENT  
OMX(\*)**

La touche ESC permet à l'utilisateur de quitter un écran de saisie ou d'annuler une commande en cours d'exécution pour revenir sur l'écran de visualisation du buffer interne.

(\*): Rappel du type d'étiquette configuré.

## Remarques :

Si vous êtes sur un écran de visualisation de buffer, cette commande vous permet de basculer de la colonne adresse vers la colonne données et vice-versa.

La présence d'une étiquette dans la zone de dialogue est indiquée par l'affichage de la lettre P en haut à droite de l'afficheur.

# Commandes d'usage général

**SHIFT + X**

**Ecriture d'une même valeur dans une plage du buffer interne.**

<b>ECR BUF OCTET</b>	
<b>ADR_BUF 0</b>	
<b>LONG. 1</b>	
<b>OCTET 0</b>	

ADR\_BUF est la 1ère adresse de la zone mémoire de la Pocket de maintenance XGST1715501 à remplir.

LONG. est le nombre d'octets ou de mots à écrire.

OCTET/MOT est la valeur que l'on veut mettre en mémoire.

## Remarques :

Pour passer d'une ligne à l'autre il faut valider la valeur en tapant sur la touche ENTER. Il est impossible de revenir à la ligne précédente avec les flèches; si une ligne a été validée avec une erreur, il faut annuler la commande en tapant sur la touche ESC. Pour changer le type (OCTET/MOT) il faut quitter la fonction avec ESC.

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

**SHIFT + Z**

**Mode Mot ou Octet.**

<b>ADR</b>	<b>OCTET</b>
<b>00000</b>	<b>255</b>
<b>00001</b>	<b>255</b>
<b>00002</b>	<b>255</b>

Cette fonction permet de passer d'un affichage par mots vers un affichage par octets (et vice versa via deux affichages en ASCII).

Le mode choisi reste valide pour les opérations suivantes

## Remarques :

Cycle d'affichage :

Pour le mot n :

L'octet de Poids Fort est à l'adresse 2n.

L'octet de Poids faible est à l'adresse 2n+1.

Cette fonction n'est pas autorisée durant l'utilisation d'une autre fonction.



# Commandes d'usage général

**SHIFT + Z**

Cycle d'affichage.

ADR	OCTET
00000	255
00001	255
00002	255

shift Z

ADR:00000

-----  
----ASCII-----  
-----

shift Z

-----  
----ASCII-----  
-----

shift Z

ADR	MOT
00000	255
00001	255
00002	255

shift Z

# Commandes d'usage général

**SHIFT + Y**

## Changement mode d'affichage

ADR	MOT
00000	255
00001	255
00002	255

Cette fonction permet de changer de mode d'affichage.

- Adresses : décimal  
Hexadécimal
- Données : décimal  
Hexadécimal  
ASCII  
binaire

### Remarques :

Mode ASCII :

Une "\*" derrière un caractère indique le mode ASCII. (ex: pour la lettre "A": taper A\*).  
L'affichage du signe "-" indique que le caractère n'est pas affichable.

Mode HEXA :

Un "H" derrière une valeur indique le mode HEXA. (ex: pour la valeur AA: taper AAH).

Mode BINAIRE :

Un "B" derrière une valeur indique le mode binaire. (ex: pour la valeur 00001111: taper 00001111B).

Mode décimal :

Mode d'affichage par défaut.

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

**SHIFT + V**

## Aide Mémoire sur les commandes

<b>&lt;&lt; AIDE &gt;&gt;</b>	
<b>PGUP</b>	<b>PGDN</b>

Aide mémoire sur la fonctionnalité des commandes de la Pocket de maintenance XGST1715501.

### Remarques :

Pour sortir de cette fonction, tapez sur la touche ESC.

# Commandes d'usage général

**SHIFT + R**

**Lecture d'une étiquette**

<b>LECT ETQ</b>	<b>OCTET</b>
<b>ADR_ETQ</b>	<b>0</b>
<b>LONG.</b>	<b>30</b>
<b>ADR_BUF</b>	<b>0</b>

**ADR\_ETQ** est la 1ère adresse à lire dans l'étiquette.

**LONG.** est le nombre d' octets ou de mots à lire dans l'étiquette.

**ADR\_BUF** est la 1ère adresse de rangement dans la mémoire due la Pocket de maintenance XGST1715501.

## Remarques :

Valider chaque ligne par "ENTER".

L'affichage "EN COURS DE TRAITEMENT" est présent jusqu'en fin d'opération.

Pour sortir utiliser la touche "ESC".

# Commandes d'usage général

**SHIFT + W**

**Copie d'un buffer interne vers une étiquette**

<b>ECR ETQ MOT</b>
<b>ADR_ETQ        10</b>
<b>LONG.            5</b>
<b>ADR_BUF        100</b>

**ADR\_ETQ** est la 1ère adresse à écrire dans l'étiquette.

**LONG.** est le nombre d'octets ou de mots à écrire dans l'étiquette.

**ADR\_BUF** est la 1ère adresse du buffer à transférer.

**Remarques :**

Valider chaque ligne par "ENTER".

L'affichage "EN COURS DE TRAITEMENT" est présent jusqu'en fin d'opération.

Pour sortir utiliser la touche "ESC".

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

**SHIFT + S**

**Ecriture directe d'une même valeur dans une étiquette.**

<b>ECR ETQ MOT</b>
<b>ADR_ETQ        10</b>
<b>LONG.            10</b>
<b>MOT              FFFFH</b>

**ADR\_ETQ** est la 1ère adresse à écrire dans l'étiquette.

**LONG.** est le nombre d'octets ou de mots à écrire.

**OCTET/MOT** est la valeur à écrire dans l'étiquette.

**Remarques :**

Valider chaque ligne par "ENTER".

L'affichage "EN COURS DE TRAITEMENT" est présent jusqu'en fin d'opération.

Pour sortir utiliser la touche "ESC".

# Programmation des touches de fonction

La touche "F1" est déjà programmée; elle permet la répétition de la dernière opération de dialogue ayant été exécutée. **Cette touche de fonction ne peut pas être reprogrammée par l'utilisateur.**

Les touches de fonction (F2 à F10) peuvent être programmées par l'utilisateur afin d'automatiser certaines opérations sur les étiquettes. Les programmes associés aux touches de fonction **ne peuvent contenir que des instructions de dialogue avec une étiquette.** Un programme peut contenir 10 lignes maximum.

**Instructions qui peuvent être utilisées dans un programme:**

- **LECT. ETQ.**
- **ECR. ETQ.** (SHIFT + W)
- **ECR ETQ VAL.** (SHIFT + S)

**Commandes pour manipuler les programmes:**

- **EDITION :** édite la ligne pointée afin de la contrôler ou de la modifier
- **CHANGER TITRE :** nomme le programme de la touche de fonction.
- **"+" et "-":** pour évoluer dans le menu déroulant des commandes.
- **EFF. PROG. :** efface le programme de la touche de fonction sélectionnée.
- **EFF. INSTR. :** efface la ligne de programme pointée.
- **"Pg Up" ou "Pg Dn" :** visualisation des lignes du programme.

## SHIFT + P : Mode programmation

La **Pocket de maintenance XGST1715501** demande le numéro de la touche de fonction à programmer (2 à 10).

Une fois le numéro de la touche choisi, l'affichage du menu de programmation se décompose en 4 lignes :

**Ligne 1 :** Nom du programme (F2 à F10 par défaut) que l'utilisateur peut modifier

**Ligne 2 :** Menu de commande pour la programmation (+ ou - pour changer de fonction)

**Ligne 3 :** Numéro de ligne programme concernée par la commande ou nom de l'instruction mémorisée au numéro de ligne indiqué.

**Ligne 4 :** Rappel du type d'étiquette configuré. Taille du programme en nombre de lignes.

**Remarque :** Le programme tient compte du type d'étiquette sélectionné (commande SHIFT+K) pendant la programmation; cela implique qu'un programme écrit pour un type d'étiquette n'est pas forcément compatible avec un autre type d'étiquette.

# Exemples de programmes

## Lecture de plusieurs zones dans une étiquette.

La touche de fonction F2 contiendra un programme appelé "LECTURE REF" qui lit 3 zones dans une étiquette aux endroits suivants:

Zone 1 : lecture de 10 octets en mémoire externe à partir de l'adresse 30

Zone 2 : lecture de 10 octets en mémoire externe à partir de l'adresse 256

Zone 3 : lecture de 10 octets en mémoire interne à partir de l'adresse 30.

Les résultats sont stockés dans la mémoire du PM15 à partir de l'adresse 0 et jusqu'à l'adresse 29.

Pour passer en mode programmation : SHIFT + P

```
PROGRAMMATION
FONCTION :
```

### La Pocket de maintenance

**XGST1715501** attend le numéro de la touche de fonction à programmer.

Appuyer sur 2 (par exemple) puis sur "ENTER" pour valider.

```
F2
LECT. ETQ <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

L'utilisateur est en mode programmation et peut maintenant choisir les commandes à exécuter.

Touche "+" ou "-" pour choisir une commande

```
F2
CHANGER TITRE <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

Permet de changer le nom de la fonction: l'utilisateur saisit son texte (15 caractères maximum), puis le valide par "ENTER"

Touche "+" ou "-" pour choisir la commande "LECT. ETQ."

```
LECTURE REF
LECT. ETQ. <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

En tapant sur la touche "ENTER" la fonction est validée et l'écran de saisie des paramètres de lecture d'une étiquette apparait.

```
LECT. ETQ OCTET
ADR_ETQ 30
LONG. 10
ADR_BUF 0
```

Après saisie des paramètres

# Exemples de programmes

---

```
LECTURE REF
LECT. ETQ.    <-
02:
NBR DE LIGNES : 01
```

Pour programmer la 2ème zone, l'utilisateur doit choisir la commande "LECT. ETQ." à l'aide des touche "+" ou "-" et valider par la touche "ENTER".

```
LECT. ETQ  OCTET
ADR_ETQ 256
LONG.    10
ADR_BUF 10
```

Après saisie des paramètres

```
LECTURE REF
LECT. ETQ.    <-
03:
NBR DE LIGNES : 02
```

Pour programmer la 3ème zone, l'utilisateur doit choisir la commande "LECT. ETQ." à l'aide des touche "+" ou "-" et valider par la touche "ENTER".

```
LECT. ETQ  OCTET
ADR_ETQ I30
LONG.    10
ADR_BUF 10
```

Après saisie des paramètres

```
LECTURE REF
LECT. ETQ.    <-
04:
NBR DE LIGNES : 03
```

La lecture des trois zones est programmée.

Touche ESC pour quitter le menu programmation.

```
PROGRAMMATION
FONCTION :
```

Taper le numéro de la nouvelle fonction pour continuer la programmation.

Touche ESC pour quitter le mode programmation et revenir à l'écran d'affichage du buffer interne de la **Pocket de maintenance XGST1715501**.

**Pour tester la fonction** : SHIFT + F2 et vérifier le contenu du buffer interne de la **Pocket de maintenance XGST1715501** entre les adresses 0 et 29. Cette zone doit contenir les données lues dans l'étiquette.

# Exemples de programmes

## Permutation de 2 zones de données contenues dans une étiquette.

La touche de fonction "F3" contiendra un programme appelé "PERMUTATION". Les zones sont de tailles identiques (256 octets) et sont placées comme suit dans l'étiquette.

Zone 1 : De l'adresse 2304 à 2559

Zone 2 : De l'adresse 7680 à 7935

Taper SHIFT + P pour passer en mode programmation.

```
PROGRAMMATION
FONCTION :
```

```
      F2
LECT. ETQ   <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

Touche "+" ou "-" pour choisir une commande

```
      F2
CHANGER TITRE <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

Touche "+" ou "-" pour choisir la commande "LECT. ETQ."

```
PERMUTATION
LECT. ETQ.   <-
01:
NBR DE LIGNES : 00
```

```
LECT. ETQ  OCTET
ADR_ETQ 2304
LONG.    256
ADR_BUF   0
```

Après saisie des paramètres et validation par la touche "ENTER"

### La **Pocket de maintenance**

**XGST1715501** attend le numéro de la touche de fonction à programmer. Appuyer sur 3 (par exemple) puis sur "ENTER" pour valider.

L'utilisateur est en mode programmation et peut maintenant choisir les commandes à exécuter.

Permet de changer le nom de la fonction: l'utilisateur saisit son texte (15 caractères maximum), puis le valide par "ENTER"

En tapant sur la touche "ENTER" la fonction est validée et l'écran de saisie des paramètres de lecture d'une étiquette apparaît.



# Exemples de programmes

```
PERMUTATION
LECT. ETQ.    <-
02:
NBR DE LIGNES : 01
```

Pour programmer la 2ème ligne, l'utilisateur doit choisir la commande "LECT. ETQ." à l'aide des touche "+" ou "-" et valider par la touche "ENTER".

```
LECT. ETQ  OCTET
ADR_ETQ 7680
LONG.    256
ADR_BUF  512
```

Après saisie des paramètres

```
PERMUTATION
ECR. ETQ.    <-
03:
NBR DE LIGNES : 02
```

Pour programmer la 3ème ligne, l'utilisateur doit choisir la commande "ECR. ETQ." à l'aide des touche "+" ou "-" et valider par la touche "ENTER".

```
ECR. ETQ  OCTET
ADR_ETQ 2304
LONG.    256
ADR_BUF  512
```

Après saisie des paramètres

```
PERMUTATION
ECR. ETQ.    <-
04:
NBR DE LIGNES : 03
```

Pour programmer la 4ème ligne, l'utilisateur doit choisir la commande "ECR. ETQ." à l'aide des touche "+" ou "-" et valider par la touche "ENTER".

```
ECR. ETQ  OCTET
ADR_ETQ 7680
LONG.    256
ADR_BUF  0
```

Après saisie des paramètres

```
LECTURE REF
LECT. ETQ.    <-
05:
NBR DE LIGNES : 04
```

Le programme est terminé, pour quitter le mode programmation taper 2 fois sur la touche "ESC". L'écran de visualisation du buffer interne est alors affiché.

**Pour tester la fonction :** taper les touches SHIFT et F3. Le programme s'exécute. Puis en relisant les 2 zones dans l'étiquette, on voit qu'elles ont été permutées.

# Visualisation et modification d'un programme

---

Pour modifier un programme :

- passer en mode programmation (shift + P)
- le charger en indiquant son numéro de touche fonction.

Avec les touches "+" et "-", choisir la commande "EDITER" et avec les touches "Pg Up" et "Pg Dn" sélectionner la ligne de programme à visualiser (le N° de ligne et le nom de l'instruction sont indiqués sur la 3ème ligne de l'afficheur).

En tapant la touche "ENTER", le contenu de l'instruction est affiché et peut alors être modifié.

**Une donnée modifiée n'est prise en compte que si elle a été validée par la touche "ENTER".**

Pour effacer une ligne de programme :

- Sélectionner la ligne à effacer avec les touches "Pg Up" et "Pg Dn"
- Choisir la commande "EFF. INSTR." à l'aide des touches "+" et "-"
- valider en tapant la touche "ENTER"

Pour effacer un programme :

- Choisir la commande "EFF. PROG." à l'aide des touches "+" et "-"
- Valider en tapant la touche "ENTER"

**Attention :**

**Un effacement est définitif et aucune confirmation n'est demandée à l'utilisateur avant la destruction d'une ligne ou d'un programme.**

# Défauts

---

## Messages français

Message	Cause
ERREUR DE SAISIE !	Valeur ou caractère non valide
RAM ALTEREE!	Défaut mémoire interne (défaut d'alimentation).
ETIQUETTE ALTEREE!	Défaut étiquette, voir le status.
ADRESSE ETIQUETTE INADEQUATE	L'étiquette présentée ne correspond pas au type choisi et ne peut être lue ou écrite.
DIALOGUE INTERROMPU!	L'étiquette n'est plus dans la zone d'opération

**Remarque** : Lorsqu'un défaut est bloquant, la touche ESC annule la procédure qui a créé le défaut, la **Pocket de maintenance XGST1715501** revient alors sur l'écran d'affichage du buffer interne.

# Fonctions de base de la Pocket de maintenance XGST1715501

## Touche(s) Désignation

<b>START</b>	Touche Marche de la Pocket de maintenance XGST1715501.
<b>SHIFT + START</b>	ARRET de la Pocket de maintenance XGST1715501.
<b>ESC</b>	* Touche qui permet de sortir d'une fonction en cours * si visualisation d'un buffer, le curseur bascule de la colonne "adresses" vers la colonne "données".
<b>SHIFT</b>	Donne l'accès au clavier étendu et aux fonctions pré-programmées de la Pocket de maintenance XGST1715501.
<b>Shift + X</b>	Ecriture d'une même valeur V, dans une plage de longueur L de la mémoire interne de la Pocket de maintenance XGST1715501., à partir de l'adresse A.
<b>Shift + S</b>	Ecriture d'une même valeur V, dans une plage de longueur L de l'étiquette à partir de l'adresse de la mémoire étiquette AE.
<b>Shift + K</b>	Choix du type d'étiquette.
<b>Shift + W</b>	Ecriture dans une étiquette des données stockées à partir de l'adresse AP de la mémoire de la Pocket de maintenance XGST1715501, sur une longueur L vers l'adresse AE et les suivantes.
<b>Shift + R</b>	Lecture dans une étiquette des données stockées à partir de l'adresse AE, sur une longueur L, pour les transférer dans la mémoire de la Pocket de maintenance XGST1715501 à partir de l'adresse AP.
<b>Shift + Z</b>	Change le mode d'affichage, soit en OCTET, soit MOT
<b>Shift + Y</b>	Change de base la colonne pointée par le curseur : DECIMAL ; HEXA ; BINAIRE ou ASCII. Le binaire et l'ASCII ne sont valables que pour les données.
<b>Shift + T</b>	Affichage du status de la dernière étiquette lue.
<b>Shift + P</b>	Mode programmation
<b>Shift + L</b>	Rétroéclairage de l'afficheur LCD.
<b>Shift + V</b>	Aide mémoire sur les fonctions de la Pocket de maintenance XGST1715501.

---

Les produits, matériels et services dans le document sont à tout moment susceptible d'évolutions quant à leurs caractéristiques de présentation, fonctionnement ou utilisation. Leur description ne peut en aucun cas revêtir un aspect contractuel.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre ce document, sous toute forme et par tout moyen, électronique ou mécanique, y compris la copie, le traitement ou le transfert en ligne de fichiers, sans l'autorisation écrite de Schneider Electric. Il est interdit de traduire ce document dans une autre langue.

© 2003 Schneider Electric. Tous droits réservés.

